

# Nájomná zmluva č. VŠC-7/2011-SNM-16/090127-Pn

uzatvorená v zmysle zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 13 ods. 1 a 5 zákona NR SR č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

---

## Článok I.

### Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Slovenská republika – Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica  
974 01 Banská Bystrica, Hutná 3

štatutárny zástupca : PaedDr. Peter Korčok PhD. – riaditeľ VŠC DUKLA

bankové spojenie : Štátna pokladnica

číslo účtu na nájom : 7000166395/8180

číslo účtu na energie:7000166408/8180

variabilný symbol : 2011/16-Pn

IČO : 00800520

DIČ : 2021075309

(ďalej len „prenajíateľ“) na strane jednej

a

**Nájomca:** MESTO Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Československej armády 26

štatutárny zástupca : Mgr. Peter Gogola – primátor mesta

bankové spojenie : Dexia banka Slovensko, a.s. pobočka Banská Bystrica

číslo účtu : 1203036016/5600

IČO : 00313271

DIČ : 2020451587

(ďalej len „nájomca“) na strane druhej

uzatvárajú po vzájomnej dohode v súlade so zákonom NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

**t ú t o**

zmluvu o nájme nebytových priestorov.

## Článok II.

### Predmet zmluvy

Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – Športová hala Dukla Banská Bystrica, nachádzajúcej sa na parc. č.3440 a 3442/2, vedenej na LV č.5900 v k.ú. Banská Bystrica, súpisné č.1271. Prenajíateľ prenecháva do nájmu nájomcovi hlavnú hraciu plochu, hľadisko, štyri šatne, posilňovňu, telocvičňu judo, miestnosť rozhodcov a WC v Športovej hale Dukla v Banskej Bystrici o celkovej ploche 2569 m<sup>2</sup>.

Priestory sú vykurované ústredným kúrením, vybavené teplou a studenou vodou, elektrickou energiou.

### Článok III. Účel nájmu

Nájomca bude užívať priestory označené v čl. II. tejto zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb podľa Zákona č. 369/1990 Z.z. a Zákona č. 213/1997 Z.z. na rozvoj telesnej kultúry v meste Banská Bystrica - zabezpečenie športovej prípravy basketbalového oddielu mužov ŠKP BB, basketbalového klubu žien BK UMB a klubu judo ŠK UMB BB na dni: 7.3.2011, 9.3.2011, 11.3.2011, 14.3.2011, 16.3.2011, 19.3.2011, 21.3.2011, 25.3.2011, 28.3.2011 a 31.3.2011 celkom 10 dní.

V prípade nevyužitia tréningových hodín bude po vzájomnej dohode trénerov klubov alebo oddielov poskytnutý náhradný termín na tréningový proces.

#### **Celkom hodín nájmu:**

**Tréningový proces: HHP, 2 šatne, WC: 116 hodín**

**Zápasy a turnaje: HHP, hľadisko, 2 šatne, miest. rozhodcov, WC: 15 hodín**

**Posilňovňa: 24 hodín**

**Telocvična judo: 40 hodín**

### Článok IV.

#### Výška nájmu

Nájomné za užívanie nebytových priestorov bolo stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, podľa par. 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Metodického pokynu MO SR SEMaI-12-2/2010-OdSM zo dňa 13. septembra 2010

t a k t o :

**Hlavná hracia plocha :**  $1\,013\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 17\,221,00\text{ €/rok} / 365\text{ dní} = 47,18\text{ €} : 24\text{ hodín} = 1,97\text{ €/hod.}$

$131\text{ hod.} \times 1,97\text{ €} = 258,07\text{ €}$

**Hľadisko:**  $537\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 9\,129,00\text{ €/rok} / 365\text{ dní} = 25,01\text{ €} : 24\text{ hodín} = 1,04\text{ €/hod.}$

$15\text{ hod.} \times 1,04\text{ €} = 15,60\text{ €}$

**2 šatne :**  $54\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 918,00\text{ €/rok} / 365\text{ dní} = 2,52\text{ €} : 24\text{ hod.} = 0,11\text{ €/hod.}$

$116\text{ hod.} \times 0,11\text{ €} = 12,76\text{ €}$

**2 šatne:**  $54\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 918,00\text{ €/rok} / 365\text{ dní} = 2,52\text{ €} : 24\text{ hod.} = 0,11\text{ €/hod.}$

$15\text{ hod.} \times 0,11\text{ €} = 1,65\text{ €}$

**Posilňovňa:**  $561\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 9\,537,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 26,13\text{ €} : 24\text{ hod.} = 1,09\text{ €/hod.}$

$24\text{ hod.} \times 1,09\text{ €} = 26,16\text{ €}$

**Telocvična judo:**  $252\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 4\,284,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 11,74\text{ €} : 24\text{ hod.} = 0,49\text{ €/hod.}$

$40\text{ hod.} \times 0,49\text{ €} = 19,60\text{ €}$

**WC:**  $32\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 544,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 1,49\text{ €} : 24\text{ hod.} = 0,06\text{ €/hod.}$

$131\text{ hod.} \times 0,06\text{ €} = 7,86\text{ €}$

**WC:**  $48\text{ m}^2 \times 17,00\text{ €} = 816,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 2,24\text{ €} : 24\text{ hod.} = 0,09\text{ €/hod.}$

$15\text{ hod.} \times 0,09\text{ €} = 1,35\text{ €}$

**Miestnosť rozhodcov:**  $18 \text{ m}^2 \times 17,00 \text{ €} = 306,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 0,84 \text{ €} : 24 \text{ hod.} = 0,04 \text{ €/hod.}$   
 $15 \text{ hod.} \times 0,04 \text{ €} = \mathbf{0,60 \text{ €}}$

**Celkový nájom:**  $258,07 \text{ €} + 15,60 \text{ €} + 12,76 \text{ €} + 1,65 \text{ €} + 26,16 \text{ €} + 19,60 \text{ €} + 7,86 \text{ €} + 1,35 \text{ €} + 0,60 \text{ €} = \mathbf{343,65 \text{ €}}$ .

**/slovom: Tristoštyridsaťtri eur šesťdesiatpäťcentov/**

## **Článok V.**

### **Splatnosť nájomného a spôsob platenia**

Úhrada nájomného je vo výške **343,65 €** a je splatná v termíne **do 28. marca 2011** na účet prenajímateľa s uvedením variabilného symbolu 2011/16-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Náklady za služby (energia a služby) poskytnuté prenajímateľom v súvislosti s prenájmom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy budú účtované na základe výpočtu daňového dokladu – faktúry vo výške **1 808,36 €**. Faktúry sú splatné v termíne do 28. marca 2011 na účet prenajímateľa s použitím variabilného symbolu 2011/16-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Nájomca je povinný uvedenú faktúru uhradiť v stanovenej lehote splatnosti faktúry. V prípade neuhradenia faktúry v stanovenej lehote si prenajímateľ vyhradzuje právo nevypustiť nájomcu do priestorov určených na prenájom nájomnou zmluvou č. 2011/16-Pn.

Za oneskorenú úhradu bude prenajímateľ účtovať nájomcovi výšku úrokov z meškania, ktorá je o osem percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na výpočet úhrady nájomného.

## **Článok VI.**

### **Doba nájmu**

S použitím § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa zmluva uzatvára na dobu **u r č i t ť** krátkodobý nájom v trvaní 10 dní a to nasledovne: 7.3.2011, 9.3.2011, 11.3.2011, 14.3.2011, 16.3.2011, 19.3.2011, 21.3.2011, 25.3.2011, 28.3.2011 a 31.3.2011.

## **Článok VII.**

### **Práva a povinnosti**

#### Prenajímateľ je povinný:

1. Odovzdať nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Udržiavať nebytové priestory na svoje náklady.

#### Povinnosti nájomcu:

1. Priestory uvedené v čl. II. užívať primerane ich stavu a k účelom v čl. III. tejto zmluvy uvedeným, pričom je povinný starať sa o prenajaté priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť ich pred poškodením a zničením.

- plniť si všetky povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky a dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.

- neprenechať prenajaté priestory, ani ich časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inému.

V prípade zanedbania týchto povinností nájomca v plnej miere zodpovedá za vzniknuté škody.

2. Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté na predmete užívania prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviniť on sám, alebo niektorý z jeho pracovníkov, alebo iná osoba. Po skončení nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytové priestory v stave v akom ich prevzal, pričom sa prihliadne na obvyklú mieru opotrebovania. Odovzdanie a prevzatie prenajatých priestorov počas tréningov a zápasov zabezpečí za prenajímateľa správca ŠH, ktorý vykoná poučenie o bezpečnostných a protipožiarňových opatreniach.

3. Bežné otázky týkajúce sa nájmu, bude nájomca prerokovávať so správcom nehnuteľného majetku prenajímateľa.

4. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či nájomca užíva vec riadnym spôsobom.

5. Nájomca nemá prednostné právo na kúpu prenajatej veci.

6. Akákoľvek zmena v časovom harmonograme BK a ŠK Judo je možná po dohode s BK, ŠK Judo, a správcom Športovej haly Dukla v Banskej Bystrici.

7. Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady usporiadateľskú službu počas jednotlivých športových akcií s cieľom zaistiť verejný poriadok a zabrániť vzniku škôd na majetku prenajímateľa v zmysle zákona č. 479/2008 Z.z. o organizovaní verejných telovýchovných podujatí, športových podujatí a turistických podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

8. V prípade potreby využitia športovej haly prenajímateľom, si prenajímateľ vyhradzuje prednostné právo využitia predmetných nebytových priestorov a poskytne nájomcovi náhradný termín využitia predmetných nebytových priestorov, ktorý bude vecou dohody oboch zmluvných strán.

## **Článok VIII.**

### **Ďalšie dohodnuté podmienky**

Zmluvné strany sa dohodli na ďalších podmienkach tejto zmluvy:

1. K zmene dohodnutých podmienok nájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, alebo pokiaľ by to vyplývalo zo zmien a doplnkov právnych noriem.
2. V otázkach skončenia nájmu sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 9,11 až 14 zákona č.116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Prenajímateľ si vyhradzuje právo na jednostranné okamžité vypovedanie zmluvy ak zistí, že nájomca užíva prenajaté priestory v rozpore s uzatvorenou nájomnou zmluvou, alebo ak bude predmetné priestory potrebovať na plnenie svojich úloh.

## **Článok IX.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, na vzťahy založené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov

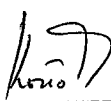
v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

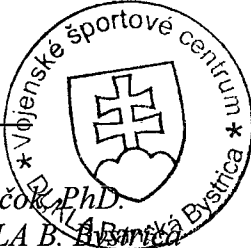
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy obdrží prenajímateľ a dva rovnopisy nájomca.

4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že prejavy ich vôle sú určité, jasné, vážne a zrozumiteľné a túto zmluvu neuzavreli pod nátlakom.

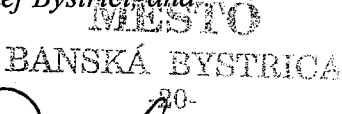
5. Účastníci tejto zmluvy na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Banskej Bystrici, dňa: 4. 3. 2011

  
\_\_\_\_\_  
Za prenajímateľa:  
PaedDr. Peter Korčok, PhD.  
riaditeľ VŠC DUKLA B. Bystrica



V Banskej Bystrici, dňa: 3. 3. 2011

  
\_\_\_\_\_  
Za nájomcu:  
Mgr. Peter Gogola  
Primátor mesta B. Bystrica